

ロシア禁輸ユーザー「ストレラ」と「戦術ミサイル兵器コーポレーション」

1. 全員が「ストレラ」

外務省の禁輸ユーザーリストには、名前に「ストレラ」が入った団体が4つあります。表中のストレラはロシア語で矢、ズヴェズダは星を意味。

下表以外にもリストには「戦術ミサイル兵器コーポレーション」の名を冠した団体が三十程もあります。実は2002年に改組されるまで、「戦術ミサイル兵器コーポ」は「ズヴェズダ・ストレラ」と呼ばれていました。[\(http://eng.ktrv.ru/about/\)](http://eng.ktrv.ru/about/) つまり外務省リストは「ストレラ」だらけなのです。

090 ストレラ生産連合体 Production Association Strela 所在地：26 Shevchenko Street, Orenburg, Russia, 460005.
176 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社 PA ストレラ Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company PA Strela 所在地：26 Shevchenko Str., Orenburg, 460005, Russia.
198 "戦術ミサイル兵器コーポレーション、TRV エンジニアリング (別称、有限会社ズヴェズダ・ストレラ商会)" 所在地：2A Ordzhonikidze Street, Korolev, Moscow Region, Russia
200 "戦術ミサイル兵器コーポレーション、有限会社ズヴェズダ・ストレラ (別称、スター・アロー、及びズヴェズダ・アロー・コーポレーション)" 所在地：3 Taganrog Severnaya Square, Rostov Region, 347928, Russia

私はこのうち090番と176番は、掲載所在地の一致もあり同一団体と見ています。(詳しくは2節で説明)

また198番と200番は所在地が別ですが、本当のところは調べてみなければわかりません。ゾロゾロ出てくる「ストレラ」一党の正体と併せて3節で考察します。

2. 名称による090番と176番の考察

下記は「Production Association Strela」(090番)のWebサイト抜粋です。

<p>ВПК "НПО машиностроения" - АО «Производственное объединение
 «Стрела»</p>  <p>english </p> <p>АО «ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ «СТРЕЛА»</p> <p>новости контакты поиск</p> <p>460005, г. Оренбург, ул. Шевченко, 26 Тел.: (3532) 75-71-00 Факс: (3532) 75-54-60 Сайт: www.pa-strela.com e-mail: strela@mail.osu.ru Генеральный директор - Маркман Александр Матвеевич.</p> <p>http://www.npomash.ru/npom/ru/strela.htm</p>	<p>MIC "NPO mashinostroyeniya" - JSC «PRODUCTION ASSOCIATION «STRELA»</p>  <p>русский </p> <p>JSC «PRODUCTION ASSOCIATION «STRELA»</p> <p>news contacts search</p> <p>26, Shevchenko str., Orenburg, Russia 460005 Phone: (3532) 75-71-00 Fax: (3532) 75-54-60 Web site: www.pa-strela.com E-mail: strela@mail.osu.ru Director General: Alexander Matveevich Markman.</p> <p>http://www.npomash.ru/npom/en/strela.htm</p>
---	---

英語表記の「PA」すなわち「Production Association」が、ロシア語では

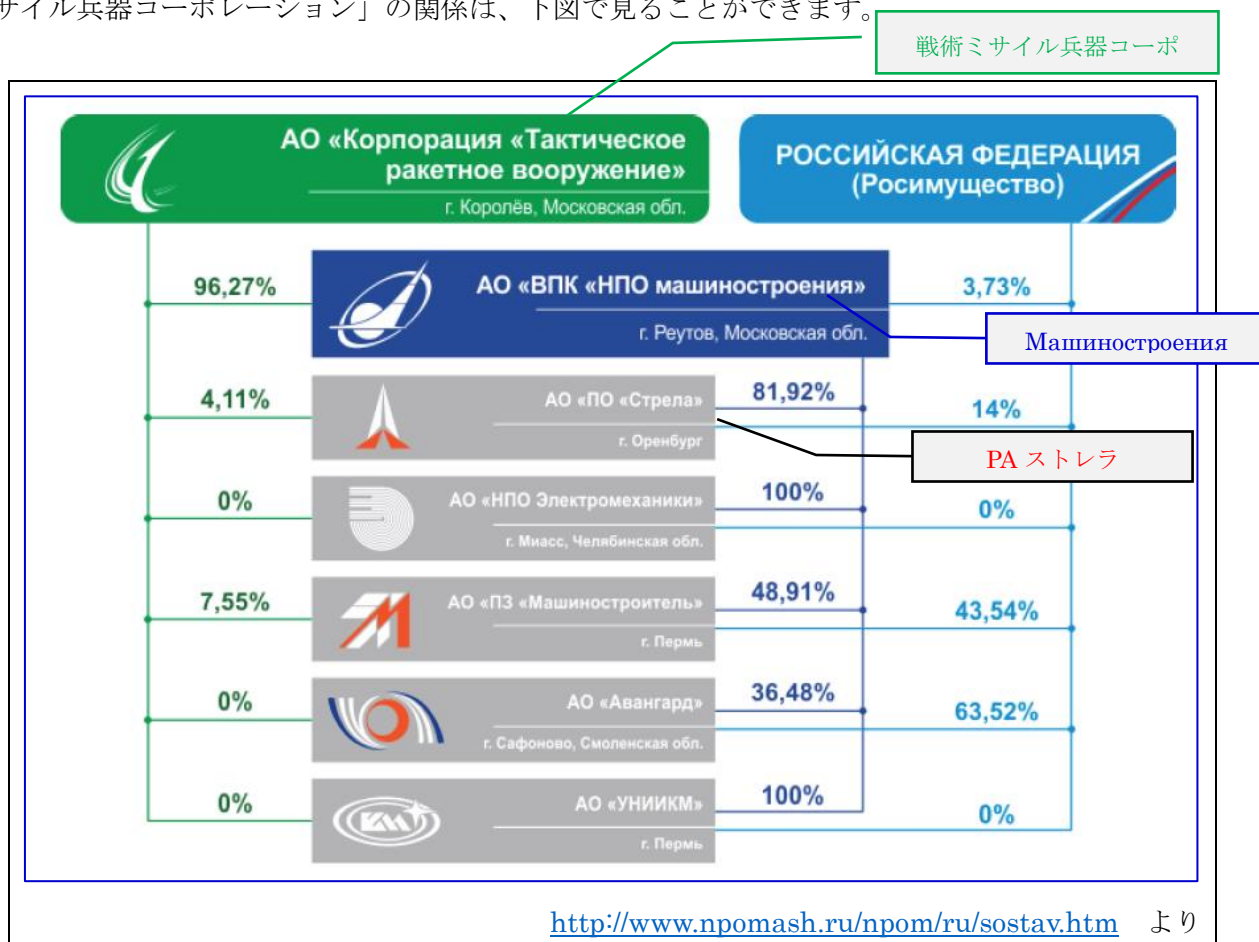
「ПО」=「ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ (生産)」+「ОБЪЕДИНЕНИЕ (連合・協会)」であ

ることが見て取れます。これが「生産連合体」です。

また「JSC」すなわち「Joint Stock Company」はロシア語では「АО」=「АКЦИОНЕРНОЕ (株式の)」+「ОБЩЕСТВО (会社)」です。

前頁の「Production Association Strela」が、176番の「Joint Stock Company PA Strela」に当たる名称であることがわかります。

なお前頁のサイト左肩に「Машиностроения」という名称が入っています。ここと「戦術ミサイル兵器コーポレーション」の関係は、下図で見ることができます。



つまりは

「戦術ミサイル兵器コーポレーション」=「Машиностроения」=「РА Стрела」の構造といえます。

以上から 090 番と 176 番は同一団体と結論できるものと思います。

3. 戦術ミサイル兵器コーポレーション関係企業

3-1 本社サイトの一覧表示

戦術ミサイル兵器コーポレーション（AO «Корпорация Тактическое Ракетное Вооружение»）の英文サイトに系列企業が列記されています。

http://eng.ktrv.ru/about/enterprise_list/

The screenshot shows a webpage titled "List of the Enterprises" with a grid of 24 boxes. Each box contains a logo, a company name in English, and a Japanese hiragana character in a blue box. The characters are arranged in a grid: Row 1 (あ, い, う), Row 2 (え, お, か), Row 3 (き, く, け), Row 4 (な, に, ぬ), Row 5 (ね, の, は), Row 6 (ひ, ふ), Row 7 (こ, さ, し), Row 8 (す, せ, そ), Row 9 (た, ち), Row 10 (つ, て, と), Row 11 (へ, ほ, ま), Row 12 (み, む, め), Row 13 (も). The page also features a search bar and navigation links like "Products", "Exhibitions", "Contact Information", and "Virtual Museum".

順に見ていきましょう。

< 本社 >

44 株式会社戦術ミサイル兵器コーポレーション

Tactical Missiles Corporation JSC

所在地：Korolev Ilyicha Street, 7, 141080, Russia

露名：AO «Корпорация Тактическое Ракетное Вооружение»

<http://eng.ktrv.ru/>

<p><あ> Central Design Bureau for Automatics Engineering 170 戦術ミサイル兵器コーポレーション、「中央自動設計局」 (別称、株式会社「TsKBA」及び株式会社「中央自動設計局」) 24A Kosmicheski Prospekt, Omsk, Omskaya Oblast, 44027, Russia 露名：ЦЕНТРАЛЬНОЕ КОНСТРУКТОРСКОЕ БЮРО АВТОМАТИКИ http://www.ckba.net/</p>	
<p><い> "711 Aircraft Repair Plant" 166 戦術ミサイル兵器コーポレーション、711 航空機修理工場 Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant (711 ARZ), 所在地：18 Chkalova Pereulok, Borisoglebsk, Voronezhskaya Oblast, 397171, Russia 露名：А О 711 авиационный ремонтный завод https://dfnc.ru/predpriyatiya/711-arz/</p>	
<p><う> UPKB "Detal" 199 戦術ミサイル兵器コーポレーション、ウラル設計局「デタル」 (別称、株式会社ウラル設計局「デタル」) 所在地：8 Pionerskaya Street, Kamensk-Uralski, Sverdlovskaya Oblast, 623409, Russia 露名：АО «Уральское проектно-конструкторское бюро «Деталь» http://www.upkb.ru ※ 「デタル」は「ディテール」「部品」の意味。</p>	
<p><え> МКВ "ISKRA" 194 戦術ミサイル兵器コーポレーション、公共株式会社「MBDB イスカラ」 (別称、株式会社「I.I.カルトゥコフ名称機械製造設計局「イスカラ」 及び 株式会社 МКВ「イスカラ」) 所在地：35 Leningradsky Prospekt, Moscow, 125284, Russia 露名：М К Б «Искра» Акционерное Общество Машиностроительное конструкторское бюро «Искра» имени Ивана Ивановича Картукова http://www.iskramkb.ru/ ※ 「イスカラ」は「火花」の意味。</p>	
<p><お> "Krasny Gidropress" 188 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社「クラスヌイ・ギドロプレス」 所在地：3 Severnaya Place, Taganrog, Rostovskaya Oblast, 347928 露名：А О «Красный гидропресс» http://aohpress.ru/ ※ 「クラスヌイ・ギドロプレス」は「Red Hydro Press」の意味。</p>	

<p><か> ТМКВ "Soyuz" 168 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社 ТМКВ 「ソユーズ」 所在地：10 Turaevo I.Z., Lytkarino City, Moscow Region, 140080, 露名：А О ТМКБ «СОЮЗ» http://www.tmkb-soyuz.ru/ ※「ソユーズ」は「団結」の意味。</p>	
<p><き> GOSMKB "Vympel" 186 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社 I.I. トロポフ名称国立機械製造設計局「ヴィンペル」 所在地：90 Voloklamskoe Shosse, Moscow, 125424, Russia 露名：«Государственное машиностроительное конструкторское бюро «Вымпел» имени И.И. Торопова» http://vypelmkb.com/ ※「ヴィンペル」は「旗」の意味。</p>	
<p><<> GOSMKB "Raduga" 195 戦術ミサイル兵器コーポレーション、ラドゥガ設計局 (別称、株式会社「А.Я.Белезняк名称国营 МКВ「ラドゥガ」) 所在地：2A Zhukovskogo, Dubna, Moscowvskaya Oblast, 141983 露名：Г о с М К Б «Радуга» им. А.Я. Березняка» (ktrv.ru) ※「ラドゥーガ」は「虹」の意味</p>	
<p><け> AOMZ 169 戦術ミサイル兵器コーポレーション、アゾフ光学機械工場 所在地：5 Promyshlennaya Street, Azov, Rostovskaya Oblast, 346780 露名：А О «Азовский оптико-механический завод» (АО «АОМЗ») https://aomz.org/</p>	
<p><こ> GNPP "Region" 167 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社国立学術・製造企業「レギオン」 所在地：10 Turaevo I.Z., Lytkarino City, Moscow Region, 140080, Russia. これは外務省リストの記載だが、上記 ТМКВ "Soyuz" (<か>) と同内容。(多分誤り) 下記サイト情報の 115230, Россия, г. Москва, Каширское шоссе, д. 13А が正しいと思われる。 露名：А О «ГНПП «Регион» http://www.gnppregion.ru/</p>	

<さ> "Engineering Design Bureau"

189 戦術ミサイル兵器コーポレーション、KB 機械製造（別称、株式会社学術生産コーポレーション機械工学設計局及び株式会社 NPK KBM）

所在地：外務省リストによれば

42 Oksky Prospect, Kolomna, Moscow Region, 140402, Russia

但しこれは「高精度コンプレックス」（リスト 025 番）傘下の KBM の住所を誤って転記したもの

正しくは 43, Sosinskaya St., Moscow, 109316

露名：AO «Конструкторское бюро машиностроения»



<し> "Smolensk Aircraft Plant"

197 戦術ミサイル兵器コーポレーション、スモレンスク航空プラント
（別称、株式会社「SmAZ」）

所在地：74 Frunze Street, Smolensk, 214006, Russia.

露名：AO «Смоленский авиационный завод»

<http://www.smaz.ru/>



<す> "Salyut"

182 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社「サリュート」（別称、公共株式会社サリュート及びクイブシェフ機械プラント）

所在地：20 Moskovskoe Shosse, Samara, 443028, Russia

露名：AO «Салют»

<https://ao-salut.ru/>

※「サリュート」は「敬礼」「礼砲」の意味。



<せ> ANPP "Temp-Avia"

193 戦術ミサイル兵器コーポレーション、公共株式会社 ANPP テンプ・アヴィア

所在地：26 G. Arzamas G.Arzamas. Street, Kirov, Nizhny Novgorod, 607220 Russia

露名：АНПП «ТЕМП-АВИА»

<http://www.temp-avia.ru/>

※「テンポ」は「速度」「テンポ」、「アビア」は「Air」の意味



<そ> NIC ASK

181 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社「自動設計研究所」
（別称、NIC ASK、株式会社 ASK）

所在地：37 Leningradsky Prospekt, Room 12, Moscow, 125167, Russia

露名：НИЦ АСК, АО «Научно-исследовательский центр автоматизированных систем конструирования»

<https://dfnc.ru/predprivatiya/nic-ask/>



<た> "Globus" Ryazan Design Bureau

196 戦術ミサイル兵器コーポレーション、RKB グローブス（別称、株式会社リヤザン設計局グローブス、連邦国家単一企業 RKB グローブス）

所在地：6 Vysokovoltnaya Street, Ryazan, 390013, Russia.

露名：А О "Рязанское конструкторское бюро "Глобус"

<https://rkbglobus.ru/>



<ち> GosNIImash

175 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社 GosNIIMash

（別称、第一労働組合組織工業労働者労働組合 V 「GOSNIIMASH」、国立機械工学研究所、ロシア工業労働者労働組合 V 「GOSNIIMASH」、株式会社 V.V.バヒレフ名称「国立機械工学研究所」及び SKB DNIKhTI）

所在地：11 Sverdlova Prospekt, Dzerzhinsk, Nizhegorodskaya Oblast, 606002, Russia

露名：А О "ГосНИИМаш"

<http://gosniimash.ru/>



<つ> MIC "NPO Mashinostroenia"（外務省リストに掲載なし）

NPO Mashinostroyeniya（別称 チェロメイ設計局）

所在地：33, Gagarina St., Reutov-town, Moscow region, 143966,
Russia

露名：А О «ВПК «НПО машиностроения»

<http://www.npomash.ru/npom/ru/default.htm>



<て> "Strela" PA

176 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社 PA ストレラ

所在地：26 Shevchenko Str., Orenburg, 460005, Russia.

露名：П О "Стрела"

<http://eng.ktrv.ru/about/structure/strela-pa.html>



<と> "Mashinostroitel" Perm Factory

株式会社ペルミ機械工場（外務省リストに掲載なし）

所在地：57, Novozvyaginskaya, Perm, Russia, 614014

露名：А О «Пермский завод «Машиностроитель»







※ <ぬ>のウラル複合材料と同一住所だが







HPで確認した結果、誤りではないことが判明した。

（双方とも別団体として存在し、かつ住所は同じであった）

<http://www.pzmash.ru/>



<p><な> "Avangard" 172 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社アヴァンガード 所在地：78 Oktyabrskaya Street, Safonovo, Smolensk Region, 215500 露名：А О «АВАНГАРД» http://www.avangard-plastik.ru/ ※АВАНГАРД の意味は前衛。</p>	
<p><に> "NPO of Electromechanics" 190 戦術ミサイル兵器コーポレーション、学術生産公団エレクトロメカニクス 所在地：31 Mendeleev Street, Chelyabinsk Region, 456320, Russia 露名：А О «НПО электромеханики» https://npoe.ru/ ※リスト 139 番「株式会社学術生産公団エレクトロメカニキ」と重複。</p>	
<p><ぬ> "Ural Research Institute of Composite Materials" 121 ウラル複合材料科学研究所 所在地：57 Novozvyaginskaya Street, Perm, Russia, 614014 露名："Уральский научно-исследовательский институт композиционных материалов" こと А О «УНИИКМ» http://www.uniikm.ru/ ※ <と>と同一住所だが別組織</p>	
<p><ね> "Concern "Sea Underwater Weapon – Gidropribor" 171 戦術ミサイル兵器コーポレーション・コンツェルン「МРО Гидроприбор」 所在地：24, Sampsonievskiy pr., Saint Petersburg, 194044, Russia 露名：А О "Концерн "Морское подводное оружие - Гидроприбор" https://gidropribor.ru/ ※「прибор」は「装置」の意味</p>	
<p><の> "Verhneufaleysky zavod "Uralelement" 187 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社「ウラルエレメント」 所在地：24 Dmitrieva St., Verkhny Ufaley, Chelyabinsk Region, 456800, 露名：А О «Уралэлемент» https://uralelement.ru/</p>	
<p><は> "Research & Design Institute "Morteploekhnika" 184 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社「海洋熱工学科学研究所」 所在地：44, Chernikova str., Lomonosov (Sankt-Peterburg), 198412 露名：А О «НИИ МОРТЕПЛОТЕХНИКИ» https://gidropribor.ru/about/departments/departments_18.html http://eng.ktrv.ru/about/structure/research - design institute -morteplotekhnika.html</p>	

<p><ひ> "Zavod "Dagdizel" 177 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社「ダグディエセル・プラント」 所在地：1 Lenina Street, Kaspiysk, Republic of Dagestan, 368300 露名：А О «Завод «Дагдизель» https://dagdizel.ru/</p>	
<p><ふ> "Electrotyaga" 174 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社エレクトロチャーガ 所在地：所在地：50-A Kalinina Str., St. Petersburg, 198095, Russia 露名：А О «Электротяга» https://gidropribor.ru/about/departments/departments_16.html http://eng.ktrv.ru/about/structure/electrotyaga.html ※ Электротяга は電氣的に引っ張り合うことを意味。</p>	
<p><へ> "Concern "Granit-Electron" 173 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社コンツェルン・グラニット・エレクトロン 所在地：3 Gospitalnaya St., St. Petersburg, 191014, Russia. 露名：А О «Концерн «Гранит-Электрон» https://www.granit-electron.ru/ ※ Гранит は花崗岩の意味の露語。また Concern はコンツェルンの英訳。</p>	
<p><ほ> "Rawenstvo" 179 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社ラヴェンストヴォ 所在地：19 Promyshlennaya Street, St. Petersburg, 198099, Russia. 露名：А О «РАВЕНСТВО» https://www.granit-electron.ru/concern/subsidiaries/ao-ravenstvo/ http://eng.ktrv.ru/about/structure/rawenstvo.html ※ РАВЕНСТВО はイコール・平等の意味の露語。</p>	
<p><ま> "Severniy press" 185 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社セーヴェルヌイ・プレス (別称、北方プレス) 所在地：7 Tallinskaya Street, St. Petersburg, 195196, Russia 露名：А О «Северный пресс» http://new.nordpress.spb.su/</p>	
<p><み> "Saratovski radiopribornyi zavod" 183 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社サラトフ無線機器プラント 所在地：108 50 Years of October, Saratov, 410040, Russia 露名：. АО«Саратовский радиоприборный завод» http://granit-srz.ru/</p>	

<p><む> "Zavod Kulakova" 178 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社クラコフ・プラント 所在地：12 Yablochkova Street, St. Petersburg, 197198, Russia 露名：А О «ЗАВОД ИМЕНИ А.А. КУЛАКОВА» https://zavodkulakova.ru/</p>	
<p><め> "Rawenstvo-Service" 180 戦術ミサイル兵器コーポレーション、株式会社ラヴェンストヴォ・サービス 所在地：19 Promyshlennaya Street, St. Petersburg, 198099, Russia 露名：А О «РАВЕHСТВО-СЕРВИС» https://www.granit-electron.ru/concern/subsidiaries/jsc-ravenstvo-service/ http://eng.ktrv.ru/about/structure/rawenstvo-service.html ※ РАВЕHСТВО はイコール・平等の意味の露語。</p>	
<p><も> "Petrovsky electromechanical zavod "Molot" 192 戦術ミサイル兵器コーポレーション、ペテロフスク電気機械プラント「モロト」 所在地：40 Gogol Street, Petrovsk, Saratov Region, 412541, Russia 露名：А О «ПЕТРОВСКИЙ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД «МОЛОТ» https://www.granit-electron.ru/concern/subsidiaries/jsc-petrovsky-electromechanical-zavod-molot/ http://eng.ktrv.ru/about/structure/petrovsky_electromechanical_zavod_molot.html ※ МОЛОТ はハンマーの意味の。露語</p>	

3-2 本社英文サイト表示以外

191 戦術ミサイル兵器コーポレーション、学術生産公団ライトニング

(別称 研究・生産団体ライトニング 株式会社学術生産公団モールニヤ)

所在地：5K1 Lodochnaya Street, Moscow, Russia

露名：АО НПО МОЛНИЯ

<http://www.npomolniya.ru/>



※ МОЛНИЯ は稲妻の意味の露語。これを英語に直訳した lightning を、音だけカナで表示したのが外務省リストの「ライトニング」。表音文字であるカナ表記をされると現地でもそう呼ばれているような錯覚を招く。有害な表記だと思う。

これではまるで「ユヴェントス」を「ヤングボーイズ」、「フォルクスワーゲン」を「ナショナルカー」、万年筆の「モンブラン」を「ホワイトマウンテン」と呼ぶようなものではないか。

※ 2021年に戦術ミサイル兵器コーポレーションの傘下入り。

198 戦術ミサイル兵器コーポレーション、TRV エンジニアリング

(別称、有限会社ズヴェズダ・ストレラ商会)

所在地：2A Ordzhonikidze Street, Korolev, Moscow Region, Russia

露名：АО «ТРВ-Инжиниринг»

<https://trv-e.ru/>

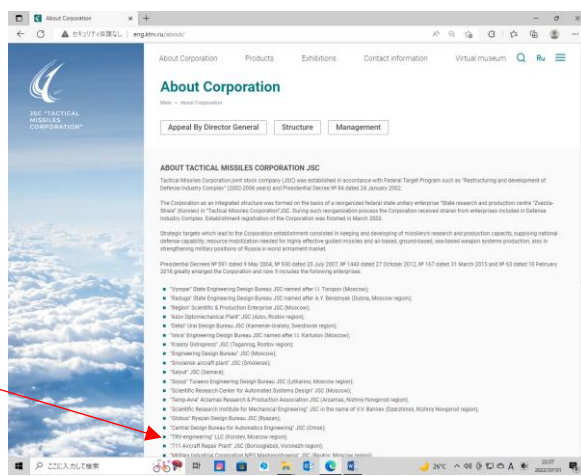


※ 最初はこの企業は本当に戦術ミサイル兵器コーポ (КТРВ、英字はKTRV) 傘下なのか疑った。

理由は上記サイトにКТРВとのつながりを連想させる記事が見つからず、КТРВのロゴも表示されていなかったこと。

また「ТРВ」が露語で商社を意味する「Торговый дом」の略である可能性もあったため。

※ 但しКТРВの英語サイトには、“TRV-engineering” LLC (Korolev, Moscow region)がКТРВ傘下である旨の表記があるので、信用することにしたい。



200 戦術ミサイル兵器コーポレーション、有限会社ズヴェズダ・ストレラ

(別称、スター・アロー及びズヴェズダ・アロー・コーポレーション)

所在地：3 Taganrog Severnaya Square, Rostov Region, 347928, Russia

露名：ООО «Торговый дом «Звезда-Стрела».

※ 露名の「ООО」は「有限会社」、「Торговый дом」は商会

「Звезда-Стрела」が固有名詞に当たる部分で「星-矢」を意味する。

<http://ktrv.ru/about/structure/zvezda-strela.html>

※ 本稿冒頭で、No. 198 との関係の問題丁提起したが、露語名称・Web サイトの記載から両社は別物と判断してよい。

